

CUFFIE CON MICROFONO / STEREO HEADPHONES WITH MICROPHONE



- IT** Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui al dlgs. n. 22/1997 (articolo 50 e seguenti del dlgs. n. 22/1997).

- GB** The symbol showing a wheeled bin with a cross through it which appears on the device indicates that at the end of its useful life the product must be collected separately from other waste. Therefore, at the end of the device's life, you must take it to appropriate centres for the differentiated collection of electrical and electronic waste, or return it to the retailer when purchasing a new device of equivalent type, on a one-for-one basis. Suitable differentiated collection to allow subsequent recycling of the decommissioned device, with environmentally-compatible treatment and disposal, help to prevent any negative effects on the environment and health and to promote the recycling of the materials of which the device is made. Improper disposal of the product by the user will be subject to the sanctions in Legislative Decree No. 22/1997 (article 50 and subsequent articles of Legislative Decree No. 22/1997).

- FR**  **FR** Cet appareil se recycle  A DÉPOSER EN MAGASIN OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE  **FR** LE TRI + FACILE  NOTICE   Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

- ES** El símbolo del contenedor de la basura tachado presente en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, debe eliminarse por separado de otros residuos. Por tanto, el usuario deberá entregar el aparato del que desee deshacerse a un centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o bien entregarlo al vendedor cuando compre un aparato nuevo de tipo equivalente, pudiendo entregar un aparato viejo por cada aparato nuevo que compre. Una adecuada recogida diferenciada para el posterior envío del aparato eliminado a un centro de reciclaje, tratamiento y desguace ambiental compatible contribuye a evitar posibles repercusiones negativas en el medio ambiente y en la salud, además de favorecer la reutilización de los materiales de los que está hecho el aparato.

- DE** Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle fuer das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falschen Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



- IT** Per evitare possibili danni all'udito, non utilizzare le cuffie a volume elevato per lunghi periodi di tempo.
- GB** To avoid damage to hearing, do not use the headphones at an excessive volume for long periods of time.
- FR** Afin d'éviter des pertes de l'audition, ne pas utiliser le casque à un volume élevé trop longtemps. Toute pression acoustique excessive au niveau du casque est susceptible de provoquer une perte de l'audition.
- ES** No utilice los auriculares a un volumen elevado durante largos periodos de tiempo para evitar posibles daños al oído.
- DE** Tragen Sie den Kopfhörer nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke.

- IT Funzioni tasto risponditore (*)**
 Premere una volta per: rispondere a una chiamata / interrompere una chiamata / mettere in pausa un brano musicale / riavviare la riproduzione di un brano musicale / passare da una chiamata ad un'altra in attesa.
 Premere due volte veloce per passare alla riproduzione del brano successivo.
 Premere tre volte veloce per passare alla riproduzione del brano precedente.
 Premere due volte e la seconda tenere premuto per avanzare veloce all'interno di un brano.
 Premere tre volte e la terza tenere premuto per tornare indietro veloce all'interno di un brano.
 Tenere premuto per rifiutare la chiamata in arrivo / per richiamare l'assistente vocale negli iPhone.
 (*) Non tutte le funzioni sono disponibili su tutti i modelli di smartphone.
- GB Functions of the responder key (*)**
 Press once to: answer a call/stop a call / pause an audio track / restart playback of an audio track / switch between a call and another waiting call.
 Press twice quickly to skip playback to the next track.
 Press three times quickly to skip playback to the previous track.
 Press twice and keep the key pressed the second time to fast forward a track.
 Press three times and keep the key pressed the third time to rewind a track.
 Keep pressed to reject an incoming call/recall voice assistance for iPhones.
 (*) Not all functions are available on all smartphone models.
- FR Fonctions touche répondre (*)**
 Appuyer une fois pour : répondre à un appel / interrompre un appel / mettre un morceau de musique en pause / reprendre la lecture d'un morceau de musique / passer d'un appel à un autre en attente.
 Appuyer deux fois rapidement pour passer à la lecture du morceau suivant.
 Appuyer trois fois rapidement pour passer à la lecture du morceau précédent.
 Appuyer deux fois et la deuxième fois maintenir la touche appuyée pour avancer rapidement dans la piste en cours.
 Appuyer trois fois et la troisième fois maintenir la touche appuyée pour reculer rapidement dans la piste en cours.
 Maintenir la touche appuyée pour refuser l'appel / pour rappeler l'assistante vocale d'un iPhone.
 (*) Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les modèles de smartphone.
- ES Funciones tecla contestador (*)**
 Pulsar una vez para contestar una llamada / interrumpir una llamada / poner en pausa una pieza musical / reiniciar la reproducción de una pieza musical / pasar de una llamada a otra en espera.
 Pulsar dos veces rápidamente para pasar a la reproducción de la pieza siguiente.
 Pulsar tres veces rápidamente para pasar a la reproducción de la pieza anterior.
 Pulsar dos veces y la segunda mantener pulsado para avanzar rápidamente dentro de una pieza.
 Pulsar tres veces y la tercera mantener pulsado para rebobinar rápidamente dentro de una pieza.
 Mantener pulsado para rechazar la llamada entrante / para usar el asistente vocal en los iPhone.
 (*) No todas las funciones están disponibles en todos los modelos de smartphone.
- DE Tastenfunktionen Antwortgeber (*)**
 Einmal drücken: einen Anruf beantworten / einen Anruf unterbrechen / ein Musikstück pausieren / die Wiedergabe eines Musikstücks wieder starten / von einem Anruf zu einem anderen wartenden wechseln
 Zwei Mal schnell drücken, um zur Wiedergabe des nächsten Stücks zu gelangen
 Drei Mal schnell drücken, um zur Wiedergabe des vorigen Stücks zu gelangen
 Zwei Mal drücken und das zweite Mal gedrückt halten, um innerhalb eines Musikstücks vorzuspringen
 Drei Mal drücken und das dritte Mal gedrückt halten, um innerhalb eines Musikstücks zurückzuspringen
 Gedrückt halten, um einen ankommenden Anruf abzulehnen / um den Sprachassistenten in den iPhones zurückzurufen
 (*) Nicht alle Funktionen sind auf allen Smartphones verfügbar.



- IT** La cuffia Speak Metal è conforme alle disposizioni legislative previste dalle seguenti direttive:
 - Directive 2011/65/EC (RoHS II)
 La dichiarazione di conformità (D.o.C.) è reperibile su internet al seguente indirizzo web: www.meliconi.com/doc/speakmetal
- GB** The Speak Metal headphone complies with all the regulations contained in the following directives:
 - Directive 2011/65/EC (RoHS II)
 The Declaration of Conformity (D.o.C.) is available on our website at the following address:
www.meliconi.com/doc/speakmetal
- FR** Le casque audio Speak Metal est conforme aux réglementations prévues par les directives suivantes :
 - Directive 2011/65/EC (RoHS II)
 La déclaration de conformité (D.o.C.) est consultable sur internet à l'adresse suivante : www.meliconi.com/doc/speakmetal
- ES** El auricular Speak Metal es conforme con las normas previstas por las siguientes directivas:
 - Directivas 2011/65/EC (RoHS II)
 La declaración de conformidad (D.o.C.) se puede leer en Internet en la siguiente dirección web:
www.meliconi.com/doc/speakmetal
- DE** Der Kopfhörer Speak Metal erfüllt die Rechtsvorschriften folgender Richtlinien:
 - Richtlinie 2011/65/EG (RoHS II)
 Die Konformitätserklärung (D.o.C.) kann im Internet unter folgender Webadresse aufgerufen werden:
www.meliconi.com/doc/speakmetal